

Отпариватель ручной  
MIJIA  
Руководство по  
эксплуатации



## Описание устройства

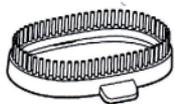
Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.



Устройство



Резервуар для воды



Насадка для чистки шерсти



Перчатка (1 шт.)

- ① Отверстия для выхода пара
- ② Гладильная поверхность
- ③ Индикатор
- ④ Кнопка подачи пара
- ⑤ Рукоять отпаривателя
- ⑥ Основание
- ⑦ Крышка резервуара для воды

## Функции

Ручной отпариватель для одежды использует технологию вторичного испарения для разглаживания всех видов складок и типов ткани. Деликатный пар помогает ухаживать за одеждой и сохраняет ее форму.

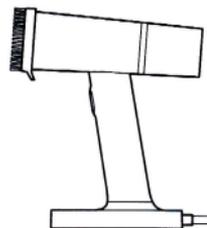
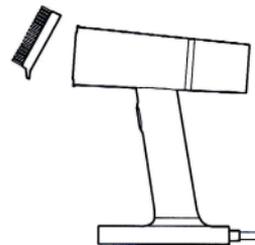
1. Ручной отпариватель для одежды очень прост в эксплуатации, может использоваться дома и в поездках; подходит для большинства видов одежды, штор и декоративных тканей, а также может использоваться для отпаривания большинства видов трикотажа.
2. Встроенный закрытый резервуар микродавления генерирует высокотемпературный пар для смягчения ткани и разглаживания складок. Мощность — 1200 Вт, быстрый предварительный нагрев в течение 30 секунд, подача пара одной кнопкой; большой объем пара проникает в волокна одежды изнутри, разглаживая устойчивые складки. В различных ситуациях вы можете использовать вертикальное или горизонтальное глажение.
3. Алюминиевая литая поверхность подает высокотемпературный пар дважды, благодаря чему скорость высыхания выше, а на ткани не образуется конденсат. Температура пара остается постоянной для комфортного глажения.
4. Устройство имеет защиту от перегрева. Когда температура выше безопасного диапазона, защита активируется, и устройство автоматически прекращает работу.

## Установка

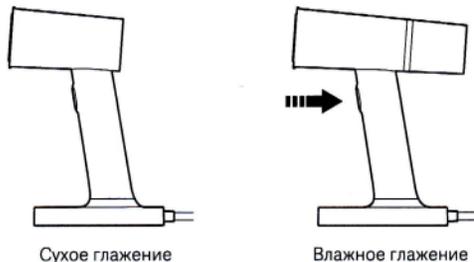
1. Наполнение резервуара: откройте крышку резервуара, залейте необходимое количество воды и плотно закройте крышку.
2. Установка резервуара: следуя приведенной схеме и меткам на резервуаре, присоедините резервуар к задней части устройства.



3. Чтобы установить насадку-щетку для очистки шерсти, возьмитесь одной рукой за ручку отпаривателя, а другой рукой прикрепите к нему щетку. При успешной установке вы услышите щелчок.  
**ВНИМАНИЕ:** при установке или снятии щетки для чистки шерсти устройство должно быть выключено и охлаждено.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** не используйте щетку для шерсти для чистки иных видов тканей.



1. Включение: после установки подключите блок питания к розетке, отвечающей требованиям устройства, и включите питание.
2. Нагрев: после включения устройство начнет нагреваться, и индикатор будет мигать в течение примерно 30 секунд; после нагрева до заданной температуры индикатор будет гореть постоянно, и вы сможете начать использование устройства. Если во время работы температура опустится ниже установленной, устройство снова начнет нагреваться, а индикатор будет мигать, не влияя на эксплуатацию. **ВНИМАНИЕ:** не нажимайте кнопку подачи пара в течение 30 секунд после включения устройства во избежание ожогов от брызг воды. **ПРИМЕЧАНИЕ:** используйте перчатку при эксплуатации устройства, т.к. оно нагревается.
3. Функция сухого глажения: как только утюг нагреется, вы можете использовать гладильную поверхность для глажения одежды, не нажимая кнопку подачи пара.
4. Функция влажного глажения: после нагрева устройства нажмите и удерживайте кнопку подачи пара, чтобы выпустить пар, а затем начинайте глажение. **ВНИМАНИЕ:** во избежание ожогов не прикасайтесь к гладильной панели при включенном питании. Не оставляйте гладильную поверхность на ткани на длительное время. Не оставляйте включенное устройство без присмотра. **ПРИМЕЧАНИЕ:** звук, издаваемый водяным насосом во время эксплуатации, является нормальным. После отпаривания в трубке основного блока остаются капли воды. Поэтому после того, как кнопка подачи пара отпущена, может выйти небольшое количество пара, что является нормальным явлением.

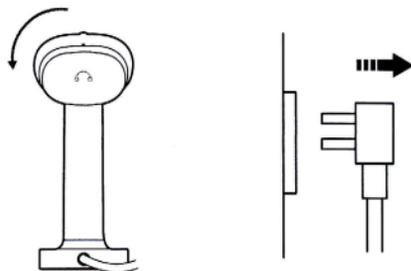


4

5. Вертикальный/горизонтальный режим: устройство может использоваться как в горизонтальном, так и в вертикальном положении, как показано на схеме.



6. Глажение шерсти: установите щетку для чистки шерсти и очистите ткань от пыли и ворса. Затем снимите щетку и включите питание. Для достижения лучшего результата рекомендуется использовать функцию сухого глажения.
7. Выключение: после глажения отсоедините резервуар для воды и слейте оставшуюся воду; нажмите и удерживайте кнопку подачи пара, пока он не перестанет выходить. Затем отпустите кнопку подачи пара, выньте блок питания из розетки и уберите прибор на хранение после его остывания.



5

**ВНИМАНИЕ:** перед чисткой и обслуживанием устройства необходимо выключить его и убедиться, что оно остыло.

1. Для продления срока службы устройства рекомендуется заливать в резервуар очищенную воду.
2. Регулярно очищайте резервуар для воды, промывая его водой и высушивая, во избежание образования накипи.
3. Протирайте гладильную поверхность влажной тканью, чтобы отверстие для выхода пара оставалось чистым, без накипи и засоров.

## Меры предосторожности

Во избежание поломки, поражения электрическим током, травм, пожара, летального исхода и повреждения оборудования или имущества, всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

### Описание знаков

- ⚠ **ВНИМАНИЕ**  
Указывает на потенциальную опасность, которая может привести к серьезным травмам или летальному исходу.
- ⚠ **ОСТОРОЖНО**  
Указывает на риск получения незначительных травм.
- ⊘ Данный символ используется для предупреждения пользователя о запрещенных действиях.
- ⓘ Данный символ используется для напоминания пользователю о мерах, которые необходимо соблюдать для безопасной эксплуатации устройства.

6

### Сетевой шнур и вилка питания

- ⊗ Не используйте устройство, если шнур или вилка питания повреждены или горячие, во избежание поражения электрическим током, ожогов или возгорания из-за короткого замыкания.
- ⊗ Не используйте устройство, если вилка в розетке не закреплена, во избежание поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
- ⊗ Не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки, если у вас мокрые руки во избежание поражения электрическим током и травм.
- ⊗ Не используйте прибор со спутанным шнуром питания во избежание поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
- ⊗ Не повреждайте, не сгибайте, не тяните, не скручивайте, не сдавливайте и не кладите тяжелые предметы на шнур питания во избежание поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
- ① Не тяните за шнур питания при его отсоединении во избежание его разрыва и последующих ожогов, поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
- ① Полностью вставьте вилку в розетку; убедитесь, что используется напряжение 220 В; используйте отдельную розетку и не используйте удлинитель во избежание поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
- ① Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен на соответствующий шнур у компании-производителя, ее отдела технического обслуживания или аналогичного отдела.

### Эксплуатация и хранение

- ⊗ Не блокируйте отверстия для выхода пара и не вставляйте в них посторонние предметы во избежание поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
- ⊗ Не погружайте устройство в воду.
- ⊗ Не наполняйте резервуар горячей водой во избежание деформации бака.
- ⊗ Не используйте устройство мокрыми руками, так как это может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за короткого замыкания.
- ⊗ Не добавляйте в резервуар чистящие средства, духи, крахмал или другие химические вещества во избежание поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
- ⊗ Не оставляйте прибор включенным надолго во избежание пожара из-за короткого замыкания.
- ⊗ Не оборачивайте шнур питания вокруг основного корпуса устройства при хранении во избежание отсоединения шнура питания и последующего поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
- ⊗ После использования оставьте устройство в безопасном месте для естественного охлаждения, не убирайте его сразу и будьте осторожны во избежание ожогов или пожара от контакта с легковоспламеняющимися материалами.
- ⊗ Храните устройство в недоступном для детей месте во избежание поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
- ⊗ Не ремонтируйте, не разбирайте и не модифицируйте устройство самостоятельно во избежание травм из-за возгорания или неправильной работы. При необходимости ремонта обратитесь в сервисный центр.

### Эксплуатация и хранение

- ① Во время наполнения водой и очищения следует отключать устройство от сети.
- ① При использовании данного устройства следует соблюдать осторожность во избежание ожогов из-за брызг пара.
- ① При включенном питании происходит нагрев; после прекращения использования обязательно отключите устройство от сети.
- ① Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством.
- ① Устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.

### В случае неисправностей

- ① В случае обнаружения таких неисправностей, как: не выходит пар, устройство не нагревается, выливается большое количество воды, выходит дым, немедленно прекратите использование устройства, отключите его от сети и обратитесь в сервисный центр. Использование устройства с такими неисправностями может привести к поражению электрическим током, травмам или возгоранию из-за короткого замыкания.

## ВНИМАНИЕ

### Эксплуатация и хранение

- ⊖ Во время работы гладильная поверхность имеет высокую температуру; не касайтесь ее руками во избежание ожога.
- ⊖ Не роняйте устройство и не подвергайте его сильным ударам во избежание поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
- ⊖ Не используйте поврежденную гладильную поверхность во избежание повреждения ткани.
- ⊖ Не храните шнур питания в скрученном состоянии во избежание его отсоединения и последующего поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.

### Устранение проблем

Проблема	Возможные причины	Решение
Нет пара	Устройство не включено	Включите устройство
	Не нажата кнопка подачи пара	Нажмите кнопку подачи пара
	В резервуаре нет воды	Наполните резервуар
Шум во время эксплуатации	Работает перекачивающий насос	Нормальное явление
	В резервуаре нет воды	Наполните резервуар
	Резервуар установлен неправильно	Убедитесь, что резервуар установлен правильно
Вода на гладильной поверхности	Устройство недостаточно нагрелось	Подождите нагрева устройства

### Технические характеристики

Торговая марка	MJIA
Модель	MJGTJ01LF
Номинальное напряжение	220 В-
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	1200 В
Размер	175 × 92 × 215 мм (с резервуаром для воды)
Тип крепления шнура питания	У
Класс защиты от поражения электрическим током	II

### Назначение устройства

Отпариватель — устройство, предназначенное для разглаживания изделий из ткани с помощью потока горячего пара.

### Комплектация

Устройство, резервуар для воды, насадка с щеткой, защитная перчатка.

### Информация о гарантии

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты. В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Актуальный список сервисных центров по адресу:  
<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

### Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отопляемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

## Дополнительная информация

**Изготовитель:** Сяоми Коммьюникейшнз Ко., Лтд.

#019, 9-й этаж, зд. 6, Центральный проезд Си'эрци, д. 33, район Хайдянь, Пекин, Китай.

**Филиал изготовителя:** Нинбо Лоуфэнс Хоум Эпплайэнс Ко., Лтд.  
Каб. 22-3, Ланму Билдинг, ул. Байшалу, г. Цыси, пров. Чжэцзян, Китай.

**Manufacturer:** Xiaomi Communications Co., Ltd.

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China.

**Manufacturer's branch:** Ningbo Lofans Home Appliance Co., Ltd.  
Room 22-3, Langmu Building, Baishalu Street, Cixi City, Zhejiang Province, China.

Сделано в Китае.

**Импортер в России:** ООО «Атлас». 690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

**Адрес электронной почты:** atlas.llc@ya.ru

Товар соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Товар соответствует требованиям технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Спецификации, информация о продукте, его комплектация и функционал могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя.

Дата изготовления, а также сроки гарантии и эксплуатации указаны на упаковке

